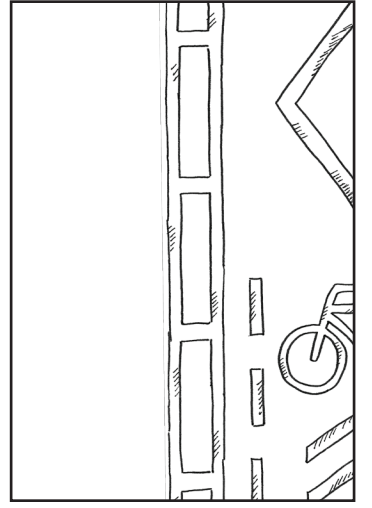
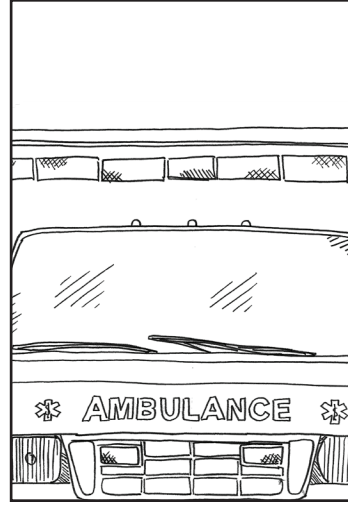
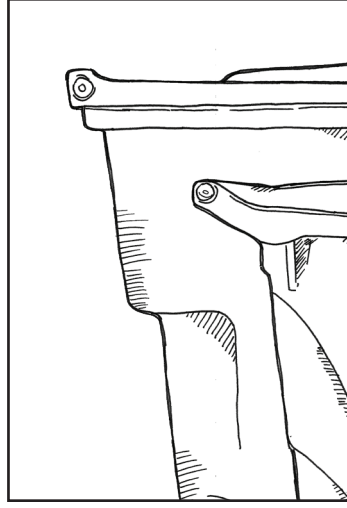
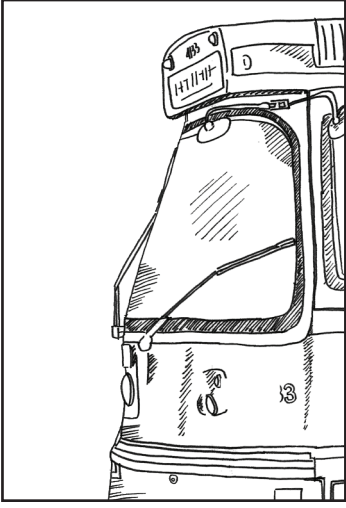




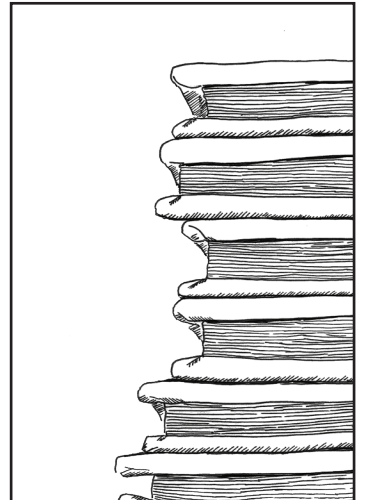
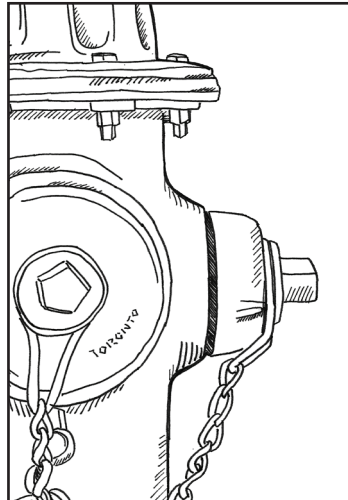
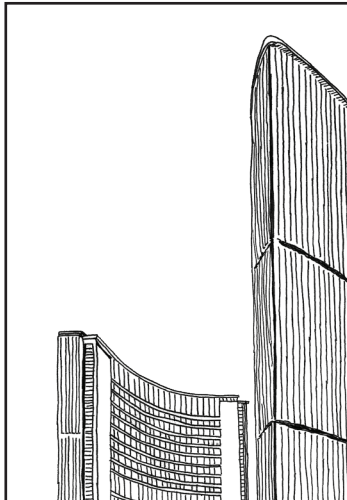
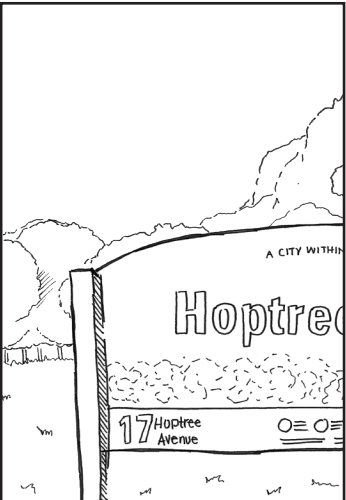
شهر شما. رأی شما.

22 اکتبر

toronto.ca/elections

Call **3-1-1**

 **TORONTO**



تغییرات حوزه

تغییراتی در حد و مرز حوزه برای انتخابات شهرداری سال 2018 اعمال شده است. این تغییرات از تاریخ 1 دسامبر 2018 مصادف با تاریخ شروع دوره شورا اعمال خواهد شد. برای درک بهتر تغییرات حد و مرز حوزه می‌توانید:

- از MyVote (toronto.ca/elections/myvote) برای بررسی حوزه‌ای که در آن رأی خواهید داد و مشاهده نامزدهای انتخابات در حوزه خود استفاده کنید.

- مشاهده نقشه‌های حوزه و مکان‌های اخذ رأی

با بازدید از وبسایت toronto.ca/elections یا تماس با شماره 416-338-1111 می‌توانید اطلاعات بیشتری کسب نمایید.

MyVote

MyVote هر آنچه لازم دارید را شامل می‌شود. برای شروع کار با MyVote آدرس تورنتوی خود را وارد کنید و:

- پیدا کردن حوزه و نقشه خود
- مشاهده نامزدهای حوزه خود
- اطلاع از قرار داشتن در فهرست رأی‌دهندگان
- افزودن یا به‌روزرسانی اطلاعات خود در فهرست رأی‌دهندگان (تا 1 اکتبر)
- اطلاع از محل و زمان رأی‌گیری
- مشاهده و پرینت کارت اطلاعات رأی‌دهنده خود
- مطلع شدن از اطلاعات قابلیت دسترسی مربوط به مکان رأی خود (شروع از 1 اکتبر)
- مشاهده نمونه برگه رأی (شروع از 1 اکتبر)

امکان تغییر مراکز رأی‌گیری وجود دارد، به همین دلیل تقاضا می‌شود پیش از رأی دادن، اطلاعات موجود در MyVote را مشاهده نمایید.

**ابزاری آنلاین که در آن می‌توانید به تمام اطلاعات ضروری
در مورد رأی دادن دسترسی پیدا کنید.**

toronto.ca/elections/myvote

فرصت‌های رأی‌گیری

چه کسانی می‌توانند رأی بدهند

می‌توانید در انتخابات شهرداری تورنتو رأی دهید، اگر:

- شهروند کانادا هستید، و
- حداقل 18 سال دارید، و
- ساکن شهر تورنتو هستید، یا اینکه
- ساکن شهر تورنتو نیستید، اما شما یا همسر شما مالک یا موجر یک ملک در شهر هستید، و
- به موجب هیچ قانونی از رأی دادن منع نشده‌اید.

فارغ از تعداد املاکی که در تورنتو مالک یا موجر آن‌ها هستید، می‌توانید تنها یکبار در انتخابات شهرداری شهر تورنتو رأی دهید. شما باید در حوزه محل زندگی خود رأی دهید.

روز انتخابات

دوشنبه، 22 اکتبر 2018، از ساعت 10 صبح تا 8 شب

رأی‌گیری پیش از موعد

چهارشنبه، 10 اکتبر تا یکشنبه 14 اکتبر از ساعت 10 صبح تا 7 شب

جزئیات مراکز رأی‌گیری پیش از موعد را می‌توانید در کارت اطلاعات رأی‌دهنده یا با استفاده از MyVote مشاهده نمایید.

از MyVote برای پرینت گرفتن از کارت اطلاعات رأی‌دهنده خود استفاده کنید یا هنگامی که به محل رأی می‌روید، آن را روی تلفن همراه خود نشان دهید.

شهرداری

چهارشنبه، 10 اکتبر تا یکشنبه 14 اکتبر از ساعت 10 صبح تا 7 شب

فارغ از محل سکونت خود در تورنتو، می‌توانید در طول پیش رأی در شهرداری تورنتو به آدرس 100 Queen Street W. رأی دهید.

کارت شناسایی (ID)

جهت رأی دادن باید کارت شناسایی حاوی نام و آدرس معتبر در شهر تورنتو را ارائه دهید.

پیشگیری از ایجاد صف در روزهای رأی‌گیری.
در فهرست رأی‌دهندگان حضور داشته باشید
و کارت اطلاعات رأی‌دهنده خود را به همراه
بیاورید.

در فهرست رأی‌دهندگان حضور داشته باشید

بررسی صحت اطلاعات خود، به ویژه اگر از زمان آخرین انتخابات اسم خود را تغییر داده‌اید، مهم است. قرار داشتن در فهرست رأی‌دهندگان شهر تورنتو به این معنی است که شما کارت اطلاعات رأی‌دهنده دریافت می‌کنید که باعث کاهش زمانی که در محل رأی‌گیری حاضر هستید، می‌شود.

 89 Northline Road Toronto, ON M4B 3G1	انتخابات شهرداری بخش فرعی: 24 حوزه: 1	 Lettermail Poste-lettres 7102858	VOTE October 22 toronto.ca/elections
رأی‌گیری پیش از موعد 10 تا 14 اکتبر 2018 - ساعت 10 صبح تا 7 شب رای‌گیری در یک مکان .Toronto City Hall, 100 Queen St., W Example Community Centre, 123 Example Rd Example Recreation Centre, 231 Example Dr		 9345678 در رابطه با آدرس معتبر	
روز رأی‌گیری دوشنبه، 22 اکتبر 2018 - ساعت 10 صبح تا 8 شب رای‌گیری در General Public School – GYM LongDrive Stree 2345 پشتیبانی مدرسه شما: فرانسوی کاتولیک			

کارت اطلاعات رأی‌دهنده را هنگام مراجعه به محل رأی‌گیری به همراه داشته باشید.

از تاریخ 17 سپتامبر، شهر تورنتو ویرایش فهرست رأی‌دهندگان را خواهد پذیرفت.

- با تماس با شماره 416-338-1111 می‌توانید از قرار داشتن در فهرست رأی‌دهندگان مطلع شوید.
- همچنین می‌توانید با مراجعه حضوری به هر یک از مکان‌های شهرداری یا تماس با شماره 416-338-1111 و تکمیل درخواست اصلاح فهرست رأی‌دهندگان، اطلاعات خود را اضافه یا به‌روزرسانی کنید.

- جهت قرار گرفتن نام شما در فهرست رأی‌دهندگان نهایی روز رأی‌گیری، تمام این اصلاحات باید تا تاریخ 14 اکتبر انجام شود. پس از این تاریخ می‌توانید هنگامی که در تاریخ 22 اکتبر به محل رأی‌گیری می‌روید، نام خود را در محل رأی‌گیری اضافه کنید.

با استفاده از **MyVote** از تاریخ 17 سپتامبر تا 1 اکتبر، اطلاعات خود را به صورت آنلاین بررسی، اضافه یا ویرایش کنید.

از **MyVote (toronto.ca/elections/myvote)** جهت انجام این موارد استفاده نمایید:

- بررسی قرار داشتن در فهرست رأی‌دهندگان
- افزودن نام خود به فهرست رأی‌دهندگان
- ویرایش اطلاعات رأی‌دهنده

به خاطر داشته باشید: هنگام مراجعه به مکان رأی‌گیری باید حتماً کارت شناسایی به همراه داشته باشید، حتی اگر نام خود را به فهرست رأی‌دهندگان اضافه کرده باشید.

تسهیلات ارائه شده به رأی دهندگان

مکان های رأی گیری

تمام مکان های رأی گیری دسترسی پذیر بوده و اطلاعات مربوط به هر مکان در وبسایت ما وجود دارد: toronto.ca/elections/voters.

تجهیزات رأی گیری با دسترسی آسان

ترمینال کمک به رأی دهنده یک دستگاه علامت گذاری برگه رأی است که به رأی دهندگان ناتوان جسمی و دارای نیازهای ویژه اجازه می دهد علامت گذاری برگه رأی خود را به صورت محرمانه و مستقل انجام دهند. این قابلیت ها شامل صفحه لمسی، دستگاه صوتی، صفحه کلید بریل، دستگاه تیوب دم و بازدم، پدال غلتانک/سوئیچ پا و قابلیت های بزرگنمایی جهت تنظیم اندازه قلم و تضاد رنگ می شود.

ترمینال های کمک به رأی دهنده در تمام مکان های پیش رأی وجود خواهد داشت. اگر به ترمینال کمک به رأی دهنده در روز رأی گیری نیاز دارید و هیچ ترمینالی در محل رأی گیری مشخص شده شما وجود نداشته باشد می توانید با تماس با شماره 416-338-1111 درخواست کنید برگه رأی شما منتقل شود.

نماینده رأی دهنده

در صورتی که به هر دلیلی قادر نباشید در هریک از روزهای رأی گیری رأی دهید، می توانید با تکمیل فرم انتصاب نماینده رأی دهنده، نماینده ای از طرف خود مشخص کنید.

فرم های انتصاب نماینده رأی دهنده را می توانید تا روز رأی گیری در یکی از مکان های دفتر شهرداری دریافت و تأیید کنید. با مراجعه به وبسایت خدمات انتخابات می توانید اطلاعات بیشتری کسب کنید: toronto.ca/elections/voters.

خدمات ما

- دستورالعمل های مربوط به نحوه رأی گیری به خط بریل و 26 زبان در تمام مکان های رأی گیری وجود خواهد داشت.
- برگه های دارای فونت بزرگ برای کمک به رأی دهندگانی که بینایی آنها ضعیف است در تمام مراکز رأی گیری در دسترس خواهد بود.
- در صورتی که از نظر جسمی قادر به ورود به مرکز رأی گیری نیستید، می توانید درخواست دهید در نقطه دیگری از حوزه رأی گیری به شما کمک شود. به عنوان مثال در پارکینگ یا نزدیک جدول. جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره 416-338-1111 تماس بگیرید.
- اطلاعات مرتبط با انتخابات برای ناشنوایان یا افراد کم شنوا را می توانید از طریق تماس با خط TTY به شماره (0889) 416-338-OTTY کسب کنید.
- اگر نمی توانید به تنهایی برگه رأی خود را علامت گذاری کنید می توانید یکی از دوستان خود را جهت کمک بیاورید یا از یکی از افراد مسئول رأی گیری کمک بگیرید.
- به همراه آوردن افراد پشتیبانی کننده و حیوانات کمک رسان در تمام مراکز رأی گیری مجاز است.

در صورتی که هیچیک از این مراکز رأی گیری پاسخگوی نیازهای شما نبود، لطفاً از طریق شماره 416-338-1111 با ما تماس بگیرید.

در صورتی که در رأی دادن با مشکل روبرو شدید از طریق شماره 416-338-2020 با ما تماس بگیرید.

مدارک شناسایی قابل قبول

همراه داشتن کارت شناسایی (ID) هنگام رأی‌گیری الزامی است. به خاطر داشته باشید حتماً کارت شناسایی نشان دهنده نام خود و محل سکونت در تورنتو را به همراه داشته باشید. نمی‌توانید از کارت اطلاعات رأی‌دهنده به عنوان کارت شناسایی استفاده کنید.

نمونه‌هایی از کارت شناسایی قابل قبول:

- کارت عکس‌دار صادر شده در انتاریو، گواهینامه رانندگی یا مجوز وسایل نقلیه موتوری (بخش خودرو).
- چک شخصی لغو شده، کارت اعتباری یا نامه از بانک.
- قبض خدماتی آب، تلفن یا تلویزیون کابلی، قبض آب، گاز یا قبض کمیسیون خدمات عمومی.
- ته چک، گواهی T4 یا رسید پرداخت وجه صادر شده توسط کارفرما.
- گواهی سپرده مستقیم برای کار انتاریو یا برنامه پشتیبانی معلولان انتاریو.
- اظهاریه مالیات املاک، اطلاعیه اظهاریه مالیات بر درآمد، اظهاریه مزایای مالیات کودک.
- برگه وام مسکن، اجاره‌نامه یا قرارداد اجاره.
- ریز نمرات یا کارنامه دبیرستان.
- سندی که نشان‌دهنده اقامت در پردیس دانشگاهی بوده و توسط دفتر یا افراد مسئول اقامت دانشجویان در یک مؤسسه آموزشی در سطح بالاتر از دبیرستان صادر شده باشد.
- هرگونه سند از جانب دولت کانادا، انتاریو یا شهرداری در انتاریو یا مدرک صادر شده یا تأیید شده توسط دادگاهی در انتاریو.
- هرگونه سند از جانب شورای باند در انتاریو تحت قانون سرخپوستان (کانادا).
- بیمه‌نامه یا اظهاریه بیمه.
- قرارداد وام یا هرگونه قرارداد مالی دیگر با یک مؤسسه مالی.
- گواهی مزایای بیمه کار پرداختی T4E
- اظهاریه مستمری افراد سالخورده T4A (OAS)، مزایای طرح بازنشستگی کانادا T4A (P)، اظهاریه سهم طرح بازنشستگی کانادا.
- گواهی مزایای انجمن ایمنی و بیمه محل کار T5007.
- کارت CNIB یا کارت سازمان خیریه ثبت‌شده دیگری که به معلولان خدمات ارائه می‌دهد.
- سندی که نشان‌دهنده اقامت در یک مرکز مراقبت طولانی‌مدت تحت قانون مراکز مراقبت طولانی‌مدت سال 2007 بوده و توسط مدیر آن مرکز صادر شده باشد.
- کارت یا سوابق بستری در بیمارستان.

اگر کارت شناسایی قابل قبولی نداشته باشید و در فهرست رأی‌دهندگان نباشید، از شما درخواست خواهد شد به منظور دریافت برگه رأی، همراه با کارت شناسایی به مرکز رأی‌گیری بازگردید.

تاریخ‌های اصلی اکتبر

10 اکتبر تا 14 اکتبر: پیش رأی از ساعت 10 صبح تا 7 شب

14 اکتبر: آخرین روز پیش رأی

22 اکتبر: روز رأی‌گیری از ساعت 10 صبح تا 8 شب

مکان‌های اداره شهرداری

دوشنبه تا جمعه از ساعت 8:30 صبح تا 4:30 عصر در این مکان‌ها:

- Toronto City Hall, 100 Queen St. W., 1st Floor North
- Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall, Main Floor
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., Ground Floor
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive., 3rd Floor
- Toronto Election Services Office, 89 Northline Road

تماس با ما

وبسایت: toronto.ca/elections

ایمیل: elections@toronto.ca

خدمات رأی‌گیری: 416-338-1111

امکانات دسترس‌پذیری: 416-338-2020

ایمیل دسترس‌پذیری: accessibleelections@toronto.ca

TTY: 416-338-0889

@torontovotes



@torontovotes



Toronto Votes

